



EN: Armchair with upholstered polypropylene shell in genuine leather, bent solid ash wood backrest and solid ash wood legs

IT: Poltrona con scocca in polipropilene rivestita in cuoio naturale, schienale in massello di frassino curvato e gambe in massello di frassino

DE: Armlehnstuhl mit Sitzschale aus Polypropylen und mit Kernleder bezogen, Rückenlehne aus gebogenem massivem Eschenholz

FR: Fauteuil avec coque en polypropylène recouvert de cuir naturel, dossier en frêne massif courbé et pieds en frêne massifs

ES: Sillón con carcasa de polipropileno, tapizado en cuero natural, respaldo de fresno macizo curvado y patas de fresno macizo

MATERIALS

Materiali
Materialien
Matériaux
Materiales

• SEAT - SEDUTA - SITZ - ASSISE - ASIEN TO

EN: Polypropylene shell padded with expanded flexible polyurethane (density 40kg/m³), fire-retardant (class 1 IM, Crib 5), covered with genuine leather

IT: Scocca in polipropilene imbottita con poliuretano espanso flessibile (densità 40 kg/m³), ignifugo (classe 1 IM, Crib 5), rivestita in cuoio naturale

DE: Sitz gepolstert mit flexiblem Polyurethan (Dichte 40 kg/m³), feuerfest (Klasse 1 IM, Crib 5), mit Kernleder bezogen

FR: Coque en polypropylène rembourrée en polyuréthane expansé flexible (densité 40 kg/m³), ignifuge (classe 1 IM, Crib 5), recouverts de cuir naturel

ES: Carcasa de polipropileno tapizado de espuma de poliuretano flexible (densidad 40 kg/m³), ignifugo (clase 1IM, Crib 5), forrado en cuero natural

FABRIC - TESSUTO - STOFF - TISSU - TEJIDO

Cat. F04+F05

EN: For more information see finishing legend on the website

IT: Per maggiori informazioni vedere legenda finiture sul sito web

• LEGS AND ARMRESTS - GAMBE E SPALLIERA - BEINE UND ARMLEHNEN - PIEDS ET DOSSIER - PIERNAS Y APOYABRAZOS

EN: Solid ash

IT: Massello di frassino

DE: Eschen-Massivholz

FR: Frêne massif

ES: Fresno macizo

WOOD FINISH - FINITURA LEGNO - HOLZ AUSFÜHRUNG - FINITION BOIS - ACABADO MADERA

EN: Water-based paint, matt finish (5 gloss), anti-scratch

IT: Verniciatura a base acqua, finitura opaca (5gloss), antigraffio

DE: Lack auf Wasserbasis, Ausführung matt (5 gloss), kratzfest

FR: Peinture à base d'eau, finition mate (5 gloss), anti-rayures

ES: Pintura a base de agua, acabado mate (brillo 5), anti-arañazos



FR

EN: Lacquered visible grains

IT: Laccato poro aperto

DE: Laqué pore ouvert

FR: Offenporig lackiert

ES: Lacado poro abierto



AN

• **FRAME - SUPPORTO - ABSTÜTZUNG - SUPPORT - SOPORTE**

EN: Steel frame, tube Ø14 mm

IT: Struttura in acciaio, tubo Ø14 mm
DE: Struktur aus Edelstahl Rohr Ø14 mm
FR: Structure en acier, tube Ø14 mm
ES: Estructura en acero, tubo Ø14 mm

FRAME FINISH - FINITURA SUPPORTO - AUSFÜHRUNG DES ABSTÜTZUNG - FINITION SUPPORT - ACABADO SOPORTE

EN: Powder coating

IT: Verniciato con polvere
DE: Pulverbeschichtet
FR: Époxy à poudre
ES: Barnizado con polvo



NERO

• **FEET - PIEDINI - GLEITER - PATINS - TACOS**

EN: Feet with interchangeable insert in felt type "15", suitable for delicate and sensitive floors (wood, ceramic, marble) on request feet with interchangeable insert type "17" in plastic material, suitable for soft floors (carpet, rugs) or rough (concrete, metal)

IT: Piedini con inserto intercambiabile in feltro tipo "15", adatti per pavimenti delicati e sensibili (legno, ceramica, marmo), a richiesta piedino con inserto intercambiabile in materiale plastico tipo "17", adatti per pavimenti morbidi (moquette, tappeti) o ruvidi (cemento, metallo)
DE: Gleiter mit austauschbaren Einsatz aus Filz Typ "15", für sanfte und zartfühlende Boden geeignet (Holz, Keramik, Marmor), nach Bedarf Gleiter mit Einsatz aus Kunststoff Typ "17" auch zur Verfügung, für weichen Boden geeignet (Teppichboden, Moquette) oder groben Boden (Metall, Beton)
FR: Patins avec insert interchangeable en feutre type "15", pour sols délicats et sensibles (bois, marbre, céramique), sur demande patin avec interchangeable en matériau plastique type "17", valable pour les sols plus doux (moquette, tapis) ou rugueux (béton, métal)
ES: Tacos con inserto intercambiabile de feltro tipo "15", aptos para pisos delicados y sensibles (madera, cerámica, mármol), bajo pedido tacos con insertos intercambiables de plástico tipo "17", aptos para pisos suaves (moquetas, alfombras) o ásperos (hormigón, metal)

REGULATIONS AND CERTIFICATES

Normative e Certificazioni
Bestimmungen und Zertifikat
Normatives et certifications
Normativas y certificados

- **RESISTANCE TEST - TEST DI RESISTENZA - TEST ZUR BELASTBARKEIT - TEST DE RÉSISTANCE - PRUEBA DE RESISTENCIA**

EN 1728:2012, 6.4 - EN 16139:2013, L2
EN 1728:2012, 6.5 - EN 16139:2013, L2
EN 1728:2012, 6.17 - EN 16139:2013, L2

- **PRODUCT CERTIFICATIONS - CERTIFICAZIONI DI PRODOTTO - PRODUKTZERTIFIZIERUNGEN - CERTIFICATIONS DE PRODUITS - CERTIFICACIONES DE PRODUCTO**

EN: FSC® certified product
IT: Prodotto certificato FSC®
DE: Zertifiziertes Produkt FSC®
FR: Produit certifié FSC®
ES: Producto certificado FSC®



- **ENVIRONMENTAL IMPACT - IMPATTO AMBIENTALE - UMWELTBELASTUNG - IMPACT SUR L'ENVIRONNEMENT - IMPACTO AMBIENTAL**

MATERIAL Materiale	Kg WEIGHT Peso	% TOTAL ITEM Totale articolo	MATERIAL RECYCLABILITY Riciclabilità del materiale	% MINIMUM RECYCLED AT ORIGIN Minima riciclato all'origine	% RECYCLABLE END OF PRODUCT LIFE Riciclabile fine vita prodotto
Steel Acciaio	0,6	9,64	YES	33,2	100
Polypropylene Polipropilene	2,546	40,92	YES	0	100
Polyethylene Polietilene	0,0036	0,06	YES	0	100
Poliurethan foam Poliuretano espanso	0,2	3,21	NO	0	0
Solid wood Legno massello	1,92	30,86	YES	0	100
Genuin leather Cuoio naturale	0,95	15,27	NO	0	0
Felt Feltro	0,0016	0,03	NO	0	0
TOTAL TOTALE	6,22	--	--	3,2 %	81,5%

- **COMPANY CERTIFICATIONS - CERTIFICAZIONI AZIENDALI - UNTERNEHMENSZERTIFIZIERUNGEN - CERTIFICATIONS D'ENTREPRISE - CERTIFICACIONES DE LA EMPRESA**

ISO 14001
Environmental management system
Sistema di gestione ambientale

ISO 9001
Quality management system
Sistema di gestione della qualità

